

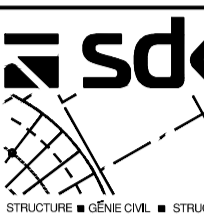

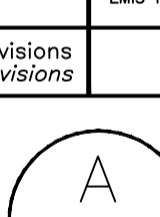


LÉGENDE LEGEND	
	PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS PROFILE OF EXISTING BUILDINGS
	ZONE JARDIN HORS CONTRAT GARDEN ZONE N.I.C.
	DALLE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ SURDIMENSIONNÉE EXISTANTE, VOIR DÉTAIL 4/A29 EXISTING OVERSIZED PREFABRICATED CONCRETEPAVEMENT, REFER TO DETAIL 4/A29.
N.L. ●	NOUVEAU BOLLARD D'ÉCLAIRAGE DE TOIT NEW LIGHT POST BOLLARD
	NOUVEAU DRAIN DE TOIT (VOIR MÉCANIQUE) NEW ROOF DRAIN (REFER TO MECHANICAL)
---	PENTES EXISTANTES DANS LA CHAPE DE BÉTON EXISTING SLOPES IN CONCRETE TOPPING
	RÉFÉRENCE AU DÉTAIL DETAIL REFERENCE
	RÉFÉRENCE À L'ÉLEVATION ELEVATION DETAIL REFERENCE
	NIVEAU LEVEL
	NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE. SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

- NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES**
- POUR TOUTS LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE.  
FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURE.
  - LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE EST DE 10 000 ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23800 PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.  
ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL 10 000mm REFERS TO LEVEL 23800 TAKEN ON ORIGINAL BUILDING DRAWINGS.
  - TOUTS LES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS CONSERVÉS DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS EN USINE ET PROTÉGÉS AVEC UN SCELLANT.  
ALL EXISTING VERTICAL PREFABRICATED CONCRETE PANELS WILL BE CLEANED IN FACTORY AND PROTECTED BY SEALANT.
  - TOUTS LES NOUVEAUX PANNEAUX VERTICAUX, DALLAGE ET MARCHÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS AVEC UN SCELLANT.  
ALL NEW PREFABRICATED CONCRETE PANEL, PAVING AND TREAD WILL BE PROTECTED BY SEALANT.
  - POUR LA HAUTEUR DE LA DALLE DE BÉTON, DE LA CHAPE DE BÉTON ET DE L'INSTALLATION DU NOUVEAU DALLAGE AU POINT HAUT DE CHAQUE BASSIN, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 3/A29.  
FOR THE HEIGHT OF THE CONCRETE SLAB, THE SLOPE CONCRETE TOPPING AND THE INSTALLATION OF THE NEW PAVEMENT AT THE HIGHEST POINT OF EACH ROOF DRAINAGE BASIN REFER TO DETAIL 3/A29.
  - PRÉVOIR UN NOUVEAU BOUDIN D'ÉTANCHÉITÉ ET CALFEUTRANT DANS TOUT LES JOINTS HORIZONTAUX ET VERTICAUX DES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS.  
PROVIDE A NEW SEALING FLANGE AND SEALANT IN ALL OF THE PREFABRICATED CONCRETE PANEL HORIZONTAL AND VERTICAL JOINTS.

- NOTES SPÉCIFIQUES - NOUVEAU  
SPECIFIC NOTES - NEW**
- NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
740X740X75mm.  
NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT  
750X750X75mm.
  - NOUVEAU DALLAGE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
1200X740X75mm.  
NEW PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT  
1200X740X75mm.
  - NOUVEAU DRAIN DE TOIT, VOIR DÉTAIL 2/A29 ET MÉCANIQUE.  
NEW ROOF DRAINS, REFER TO DETAIL 2/A29 AND MECHANICAL.
  - PANNEAUX EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS VERTICAUX EXISTANTS À RÉINSTALLER. REMPLACER LES PANNEAUX ABIMÉS OU BRISÉS.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN PANELS.
  - NOUVELLE MAIN COURANTE À INSTALLER, VOIR ÉLEVATIONS PAGE A25.  
NEW HANDRAIL TO BE INSTALLED, REFER TO ELEVATION PAGE 25.
  - NOUVEAU GARDE-CORPS À INSTALLER, VOIR ÉLEVATION PAGE 25.  
NEW RAILING TO BE INSTALLED, REFER TO ELEVATION PAGE 25.
  - BORDURES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉES EXISTANTES À RÉINSTALLER. REMPLACER LES PIÈCES ABIMÉES OU BRISÉES DURANT LES TRAVAUX.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CURBS TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN CURBS.
  - BACS À PLANTATION EN PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS À RÉINSTALLER. REMPLACER LES PANNEAUX ABIMÉS OU BRISÉS DURANT LES TRAVAUX.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CONTAINER PANELS TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN PANELS.
  - NOUVELLE TERRE VÉGÉTALE ET ARBUSTES, VOIR ARCHITECTURE DE PAYSAGE.  
NEW SOIL AND VEGETATION, REFER TO LANDSCAPE ARCHITECTURE.
  - BLOC DE COURONNEMENT EXISTANT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ À RÉINSTALLER. REMPLACER LES BLOCS ABIMÉS OU CASSÉS DURANT LES TRAVAUX.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE REINSTALLED. REPLACE ALL DAMAGED OR BROKEN CAPS.
  - NOUVEAUX LUMINAIRES, VOIR DÉTAIL 2/A28 OU 4/A29 ET ÉLECTRICITÉ.  
NEW LUMINAIRE, REFER TO DETAIL 2/A28 OR 4/A29 AND ELECTRICAL.
  - NOUVEAU PORTILLON EN ACIER INOXYDABLE, VOIR ÉLEVATION 1/A29.  
NEW STAINLESS STEEL GATE, REFER TO ELEVATION 2/A29.
  - NOUVEAU SOLIN MÉTALLIQUE ET MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ, VOIR DÉTAILS 2/A26.  
NEW METAL FLASHING AND WATERPROOFING MEMBRANE TO BE INSTALLED, REFER TO DETAIL 2/A26.
  - DALLS DE GRANIT EXISTANTES CONSERVÉES À RÉINSTALLER.  
EXISTING GRANIT PAVEMENT TO REINSTALL.
  - NOUVEAU BANC, VOIR ARCHITECTURE DU PAYSAGE. POUR DÉTAIL DE BASE D'ANCRAGE, VOIR DÉTAIL 2/A27.  
NEW BENCH. SEE LANDSCAPE ARCHITECTURE, FOR ANCHOR BASE DETAIL, REFER TO DETAIL 2/A27.
  - NOUVELLES MARCHES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ DES ESCALIERS, VOIR DÉTAIL 1/A27.  
NEW PREFABRICATED CONCRETE TREAD, REFER TO DETAIL 1/A27.
  - NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ, MURET BLOC DE COURONNEMENT OU BLOC DE BÉTON AUTOPORTANT.  
NEW PREFABRICATED CONCRETE PANNEL, LOW WALL, CAPS OR CURBS.
  - MAIN-COURANTE EXISTANTE À RÉINSTALLER.  
EXISTING HANDRAIL TO BE REINSTALLED.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region
		
<b>BISSONFORTIN</b> et associés <b>ARCHITECTES</b>		
2555 boul. Le Corbusier • bureau 200   Laval (Québec)   H7N 1Z4 T 450.682.6360 F 450.682.6360 www.bissonfortin.ca		
<b>BEAUPRÉ</b> Associés Architecture de paysage + design urbain		
 1751, rue Richemont, bureau 2100 Montréal (Québec) H3H 1G4 Tél.: 514 993 9995 Téléc.: 514 993 9470 www.sdc3d.com STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VOIES STRUCTUREL		
 <b>PAGEAUMOREL</b> Pageau Morel et associés inc. 210, boul. Chénier, Québec, qué. H3G 1G3 T 514 382 3150 F 514 384 3872 www.pageaumorel.com		
<div>NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION</div>		
04	ÉMS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID	15-07/15
03	ÉMS POUR SR4-85% / ISSUED FOR SR4-85%	15/06/05
02	ÉMS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50%	15/04/10
01	ÉMS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3	15/03/06
révisions revisions		date
	A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed	
Projet	Project  TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSGC PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC COMPLEXE GUY-FAVREAU 200 BOUL. RENE LEVEQUE OUEST MONTREAL, QUEBEC  CFG RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS-PHASE V GFC RENOVATION TO ROOFTOP GARDENS - PHASE V	
Dessin	Drawing  ARCHITECTURE ARCHITECTURE  NOUVELLES ÉLEVATIONS  NEW ELEVATIONS	
Conçu par DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY	Designed by 2015-02-05 Date	
Dessiné par A.BILODEAU / M.CANTATORE	Drawn by 2015-01-27 Date	
Approuvé par DANIELLE BISSON	Approved by 2015-02-05 Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC MINERVE MALJALIN PWGSC Project Manager	
Tender		
No de projet R.001805.039	Project number PWGSC	No de projet 141002
TPSGC	PWGSC	Client
Client		
Nom du fichier R.001805.039-A23.dwg	File name	No de classement A23/32
No de plan ou dessin R.001805.039-A23	File name	No feuille Sheet no